[Mr. V. Kunjukrishna Pillai.]

MR. S. PARAMESVARA AIYAR: (*a*) to (*d*) The answer is in the negative. Two dozen sheets of paper were sent by the Record Keeper, Mr. K. Venkatarama Aiyangar, to his house for doing office work. The Police appear to have seized the sheets under a mistake, but returned them when the mistake was discovered.

(*e*) No enquiry is called for.

Stock-taking in the Huzur Stationery Department.

260. MR. T. M. CHIDAMBARATANU PILLAI: (*a*) Was there any stock-taking in the Huzur Stationery Department during the last five years?

(*b*) Were the accounts thereof checked by any superior officer duly qualified to do so?

(*c*) If nobody has yet checked the accounts, will the Government be pleased to order the same being done immediately?

MR. S. PARAMESVARA AIYAR: (*a*) No. The Superintendent of Stationery has been verifying the stock now and then. Under the rules of the new Stationery Manual about to issue, an independent officer will be deputed for annual stock-taking.

(*b*) and (*c*) The Out-audit Assistant Account Officer last audited the accounts in the months of Makaram and Kumbham, 1097.

Tamil Translator to Government.

261. MR. V. KUNJUKRISHNA PILLAI: (*a*) Is the present Tamil Translator a full-time officer or a piece-worker?

(*b*) Has he got any other employment under Government? If so, what, and what is his monthly salary?

(*c*) When was he appointed?

(*d*) What is the total remuneration given to him for translation up to Chingam, 1098?

(*e*) What are his qualifications?

(*f*) Is he under the Head Translator to Government?

MR. S. PARAMESVARA AIYAR: (*a*) The Tamil Translator is a piece-worker.

(*b*) He is the Tamil Pandit of His Highness the Maha Raja's College. His pay is Rs. 50-5-70-10-100.

(*c*) He was appointed in Dhanu, 1096.

(*d*) The remuneration given to him from the date of his appointment to Chingam, 1098, is Rs. 2,159-7-0.

(*e*) He has passed the Tamil Branch of the B. A. examination in the First Class.

(*f*) No.

MR. V. KUNJUKRISHNA PILLAI: With reference to the answer to part (*f*) of the question, may I know who is the immediate superior to the Tamil Translator if he is not under the Head Translator to Government?

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly